

Südeichsfeldbote



Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld

bestehend aus den Ortschaften

- ◆ Diedorf ◆ Faulungen ◆ Hallungen ◆ Heyerode
- ◆ Hildebrandshausen ◆ Katharinenberg
- ◆ Lengenfeld unterm Stein ◆ Schierschwende ◆ Wendehausen

Gemeinsam eine starke Region

Jahrgang 12 | Nr. 9/2026 | Samstag, den 26. September 2026

30 JAHRE GEMEINDEZENTRUM WENDEHAUSEN

31. Oktober 2026

🕒 18 Uhr

📍 Gemeindezentrum, Diedorfer
Straße 5, Wendehausen

- ✓ Ausstellung zur Geschichte
des Hauses
- ✓ Erzählsalon
- ✓ Getränke und Imbiss
- ✓ Musikalisches von den
Stammtisch Musikanten

Eintritt frei

Es lädt ein:
Ortschaftsrat
Wendehausen



Lesen Sie dazu auch den Artikel im Innenteil!

Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachungen

Nachruf

Die Gemeinde trauert um

Herrn Manfred Röhrig.

Herr Röhrig war von 2009 bis 2016
Ortschaftsbürgermeister in Diedorf.

Sein Wirken war getragen von Tatkraft
und einem offenen Ohr
für die Menschen.

Wir werden ihm
ein ehrendes Andenken bewahren.
Unser Mitgefühl gilt seiner Frau
und allen Angehörigen.

Andreas Henning
Bürgermeister der Gemeinde
Südeichsfeld



Beschlüsse

Gemeinderat

17. Sitzung vom 20.08.2026 (Sondersitzung)

Beschluss-Nr. 127-17/2026:

Genehmigung der Niederschrift der 14. Sitzung des Gemeinderates vom 28.05.2026

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der 14. Sitzung des Gemeinderates vom 28.05.2026 zu genehmigen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:21
davon anwesend:20
Ja-Stimmen:19
Nein-Stimmen:0
Enthaltungen:1

Beschluss-Nr. 128-17/2026:

Genehmigung der Niederschrift der 15. Sitzung des Gemeinderates vom 11.06.2026

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der 15. Sitzung des Gemeinderates vom 11.06.2026 zu genehmigen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:21
davon anwesend:20
Ja-Stimmen:19
Nein-Stimmen:0
Enthaltungen:1

Beschluss-Nr. 129-17/2026:

Genehmigung der Niederschrift der 16. Sitzung des Gemeinderates vom 02.07.2026

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der 16. Sitzung des Gemeinderates vom 02.07.2026 zu genehmigen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:21
davon anwesend:20
Ja-Stimmen:17
Nein-Stimmen:0
Enthaltungen:3

Beschluss-Nr. 130-17/2026:

Umschuldung eines Kredites

Einreicher: Bürgermeister, Verwaltung

Der Gemeinderat fasst den Beschluss, ein Kommunaldarlehen zur Umschuldung einer bestehenden Kreditverpflichtung für die Gemeinde Südeichsfeld in Höhe von 358.000,00 € bei der Sparkasse Unstrut Hainich, Untermarkt 18 in 99974 Mühlhausen, aufzunehmen.

Die Zinsbindung erfolgt bis zum 15.12.2036 mit einer Festsetzung von 3,52 % p.a. (ohne Bereitstellungszinsen).

Ein Angebotsvergleich der abgefragten Kreditinstitute liegt als Anlage bei.

Die Ablösung des Kredites erfolgt zum Zeitpunkt des Ablaufes der Zinsbindung am 15.09.2026. Eine Vorfälligkeitsentschädigung entsteht daher nicht.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:21
davon anwesend:20
Ja-Stimmen:16
Nein-Stimmen:1
Enthaltungen:3

Beschluss-Nr. 131-17/2026:

Vergabe Bauleistung Wegebau „Rosengartenweg“, Gemarkung Diedorf

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Vergabe der Bauleistung Wegebau „Rosengartenweg“ in der Gemarkung Diedorf an die Firma Knieriem Straßen- und Tiefbau GmbH, Hauptstraße 1, 37308 Bodenrode, in Höhe von 32.802,35 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:21
davon anwesend:20
Ja-Stimmen:16
Nein-Stimmen:1
Enthaltungen:3

Beschluss-Nr. 132-17/2026:

Vergabe Bauleistung Dacharbeiten Trauerhalle Wendehausen

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Vergabe der Bauleistung Dacharbeiten Trauerhalle Wendehausen an die Firma Dachbau Riese, Bahnhofstraße 54, 99976 Südeichsfeld OT Lengenfeld unterm Stein, in Höhe von 27.596,16 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:21
davon anwesend:20
Ja-Stimmen:20
Nein-Stimmen:0
Enthaltungen:0

Beschluss-Nr. 133-17/2026:

Vergabe Bauleistung Fassadengestaltung Trauerhalle Wendehausen

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Vergabe der Bauleistung Fassadengestaltung Trauerhalle Wendehausen an die Firma Maler Weiland GmbH, Mühlweg 2, 99976 Südeichsfeld OT Faulungen, in Höhe von 19.800,11 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:21
davon anwesend:20

Ja-Stimmen:.....	20
Nein-Stimmen:.....	0
Enthaltungen:.....	0

Beschluss-Nr. 134-17/2026:**Vergabe Bauleistung Freiflächengestaltung Trauerhalle Wendehausen**

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Vergabe der Bauleistung Freiflächengestaltung Trauerhalle Wendehausen an die Firma Stephan Goldmann GmbH, Wendehäuser Straße 14, 99988 Südeichsfeld OT Diedorf, in Höhe von 6.857,40 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:.....	21
davon anwesend:.....	20
Ja-Stimmen:.....	20
Nein-Stimmen:.....	0
Enthaltungen:.....	0

Beschluss-Nr. 135-17/2026:**Vergabe Bauleistung Dachsanierung Verwaltungsgebäude Dienststelle Diedorf - Außerplanmäßige Ausgabe**

Einreicher: Bürgermeister

1. Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Vergabe der Bauleistung Dachsanierung Verwaltungsgebäude Dienststelle Diedorf als außerplanmäßige Ausgabe an die Firma Dach+Holzbau Enrico Motz, Hauptstraße 2, 99988 Südeichsfeld OT Diedorf, in Höhe von 49.813,47 € (brutto).
2. Die Deckung erfolgt über die Gewährung einer Kommunalinvestitionspauschale „Starke Kommunen 2026“ gemäß der vom Kreistag des Unstrut Hainich Kreises beschlossenen Richtlinie in Höhe von insgesamt 126.371,24 €.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:.....	21
davon anwesend:.....	20
Ja-Stimmen:.....	20
Nein-Stimmen:.....	0
Enthaltungen:.....	0

Beschluss-Nr. 136-17/2026:**Vergabe Bauleistung Neubau Brücke Diedorf**

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Vergabe der Bauleistung Neubau einer Fußgängerbrücke in der Ortslage Diedorf/Ortsausgang Heyerode an die Firma Bau-schlosserei Karlheinz Schröter, Inh. Hannes Schröter, Dreiling 6, 99988 Südeichsfeld OT Wendehausen, in Höhe von 14.208,60 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:.....	21
davon anwesend:.....	20
Ja-Stimmen:.....	20
Nein-Stimmen:.....	0
Enthaltungen:.....	0

Beschluss-Nr. 137-17/2026:**Vergabe Bauleistung Verrohrung Brücke Diedorf**

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Vergabe der Bauleistung Verrohrung einer Fußgängerbrücke in der Ortslage Diedorf/Ortsausgang Heyerode an die Firma T & D Höppner GmbH & Co. KG, Hinterm Schloß 4, 99988 Südeichsfeld OT Diedorf, in Höhe von 13.027,05 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:.....	21
davon anwesend:.....	20
Ja-Stimmen:.....	20
Nein-Stimmen:.....	0
Enthaltungen:.....	0

Beschluss-Nr. 138-17/2026:**Vergabe Bauleistung Brücke Wendehausen - Erneuerung des Belages**

Einreicher: Bürgermeister

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Vergabe der Bauleistung Erneuerung des Belages auf der Haselsbachbrücke in Wendehausen an die Firma Bauschlosserei Karlheinz Schröter, Inh. Hannes Schröter, Dreiling 6, 99988 Südeichsfeld OT Wendehausen, in Höhe von 4.218,55 € (brutto).

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:.....	21
davon anwesend:.....	20
Ja-Stimmen:.....	20
Nein-Stimmen:.....	0
Enthaltungen:.....	0

Beschluss-Nr. 139-17/2026:**Ankauf eines Radladers für den Bauhof der Gemeinde Südeichsfeld - Überplanmäßige Ausgabe**

Rückstellung

Beschluss-Nr. 140-17/2026:**Aufnahme zusätzlicher Bestattungsarten auf dem Friedhof der Ortschaft Schierschwende im Vorgriff auf die künftige Änderung der Friedhofssatzung der Gemeinde Südeichsfeld**

Einreicher: Bürgermeister, Ortschaftsrat Schierschwende

Der Gemeinderat beschließt im Vorgriff auf die künftig geplante Änderung der Friedhofssatzung, dass auf dem Friedhof in der Ortschaft Schierschwende künftig folgende zusätzliche Bestattungsarten angeboten werden:

- Reihenrasengrabstätten (Bodenplatte)
Abmessungen: L 55 cm, B 70 cm, H bis 10 cm
- Urnenreihengrabstätten ohne Grabmal (Bodenplatte)
Abmessungen: L 30 cm, B 30 cm, H 5 cm
- Urnenrasengrabstätten (Bodenplatte)
Abmessungen: L 55 cm, B 70 cm, H bis 10 cm

Folgende Gebühren werden erhoben:

Erwerb von Nutzungsrechten

Reihenrasengrabstätten (Bodenplatte):	880,00 €
Urnenreihengrabstätten ohne Grabmal (Bodenplatte):	500,00 €
Urnenrasengrabstätten (Bodenplatte):	540,00 €

Die bisherige Friedhofssatzung sieht diese Bestattungsarten für die Ortschaft Schierschwende nicht vor. Um jedoch auf bestehende Bedarfe reagieren zu können und den Bürgerinnen und Bürgern frühzeitig alternative Bestattungsmöglichkeiten anzubieten, soll bereits vor der formellen Satzungsänderung die Einführung dieser Bestattungsformen erfolgen.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen organisatorischen und planerischen Maßnahmen zur Umsetzung zu veranlassen sowie die Aufnahme dieser Bestattungsarten in die zu überarbeitende Friedhofssatzung vorzubereiten.

Die Erweiterung tritt zum 01.09.2026 in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:.....	21
davon anwesend:.....	20
Ja-Stimmen:.....	20
Nein-Stimmen:.....	0
Enthaltungen:.....	0

Die Friedhofsverwaltung teilt mit

Die Trauerhalle auf dem Friedhof Wendehausen wird derzeit saniert und instandgesetzt. Aufgrund der laufenden Baumaßnahmen kann die Trauerhalle vorübergehend nicht für die Aufbahrung eines Sarges oder einer Urne genutzt werden.

Für eine persönliche Verabschiedung besteht die Möglichkeit, diese in den Räumlichkeiten des jeweils beauftragten Bestattungsinstituts durchzuführen. Der Sarg oder die Urne werden anschließend zum Termin der Bestattung beziehungsweise Beisetzung direkt zum Friedhof gebracht.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und bitten, die durch die Baumaßnahmen entstehenden Einschränkungen zu entschuldigen.

Ihre Friedhofsverwaltung

Planverfahren zur Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes

„Neubau Edeka-Markt/Am Heinzrain“ Ortschaft Lengenfeld unterm Stein der Landgemeinde Südeichsfeld

hier: **Bekanntmachung der erneuten Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 4a (3) BauGB**

Zur Sicherung der Grundversorgung der Landgemeinde Südeichsfeld ist der Neubau eines Edeka-Marktes (Lebensmittelvollsortimenter) in der Ortschaft Lengenfeld unterm Stein geplant. Zur planungsrechtlichen Genehmigungsfähigkeit des Edeka-Marktes ist die Aufstellung eines verbindlichen Bauleitplanes erforderlich.

Der Gemeinderat der Landgemeinde Südeichsfeld hat dazu in seiner Sitzung am 30.03.2023 die Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Neubau Edeka-Markt / Am Heinzrain“ Ortschaft Lengenfeld unterm Stein beschlossen und das gesetzlich erforderliche Planverfahren damit eingeleitet.

Im Ergebnis der Auswertung der zuletzt erfolgten Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung gemäß § 3 (2) / § 4 (2) BauGB wurde die Ausweisung einer alternativen Ausgleichsfläche notwendig, da die ursprünglich vorgesehene Fläche wegen einer anderweitigen Zweckbindung als Maßnahmenfläche nicht mehr zur Verfügung steht. Aus diesem Grund wird die erneute Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung erforderlich.

Die überarbeiteten Planunterlagen des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Neubau Edeka-Markt / Am Heinzrain“ Ortschaft Lengenfeld unterm Stein, bestehend aus der Planzeichnung, den textlichen Festsetzungen und der Begründung nebst Anlagen sowie den bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen werden in der **Zeit vom 28.09.2026 bis einschließlich 19.10.2026** auf der Internetseite der Landgemeinde Südeichsfeld unter der Adresse: <https://lg-suedeichsfeld.de/buerger/foerderungen/> gemäß § 4a (3) BauGB erneut veröffentlicht.

Zusätzlich werden die Planunterlagen im gleichen Zeitraum in der Dienststelle Heyerode, Hauptstraße 22, 99988 Heyerode, während der folgenden Öffnungszeiten öffentlich ausgelegt:

Montag von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Dienstag von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
und 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
und 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Freitag von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Fachliche und inhaltliche Erläuterungen und Auskünfte zur o.a. Planung sind während der Öffnungszeiten oder auch nach gesonderter Terminabsprache möglich.

Stellungnahmen **zu den Änderungen bzw. Ergänzungen der Planunterlagen** können nur während der Dauer der o.a. Veröffentlichungsfrist abgegeben werden. Dabei soll die Übermittlung vorrangig elektronisch erfolgen (E-Mail-Adresse: info@lg-suedeichsfeld.de). Bei Bedarf können Stellungnahmen aber auch schriftlich sowie innerhalb der Öffnungszeiten bzw. nach gesonderter Terminabsprache mündlich oder zur Niederschrift gegenüber der Landgemeinde Südeichsfeld vorgebracht werden.

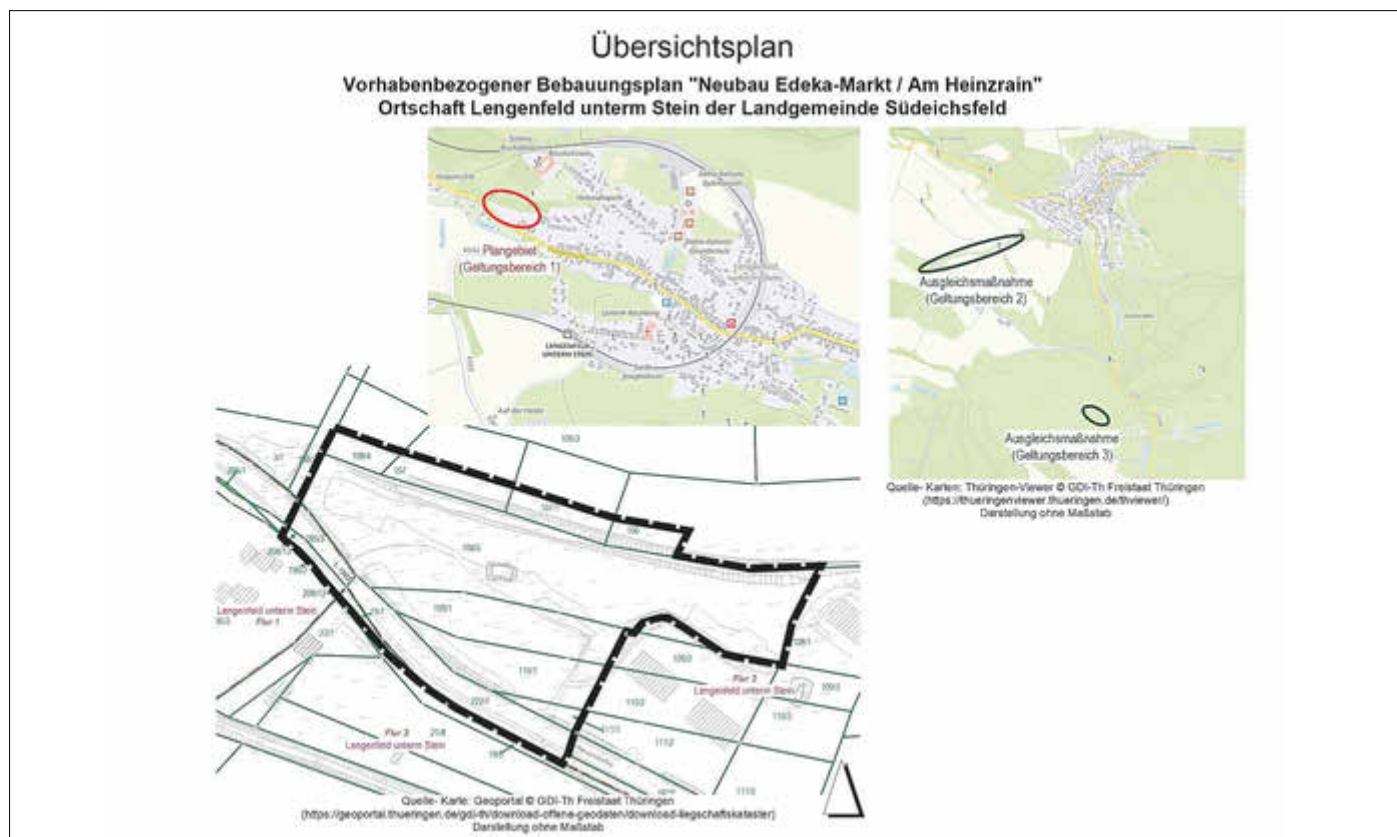
Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben können.

Folgende umweltbezogene Informationen und Stellungnahmen der Planverfahren sind verfügbar und liegen ebenfalls öffentlich mit aus:

- Umweltbericht mit integriertem Grünordnungsplan (Eingriffs- und Ausgleichsbilanzierung) sowie Artenschutzfachbeitrag mit Aussagen zu den Schutzgütern Mensch, Tiere, Pflanzen, Boden, Wasser,
- Luft, Klima, Landschaft, Kultur- und sonstigen Sachgütern,
- Schallimmissionsprognose für den Betrieb eines Edeka-Lebensmarktes in 99976 Lengenfeld unterm Stein,
- die wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen von Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange zu den Themen Bodenschutz/Altlasten, Geologie, Arten- und Naturschutz, Immissionsschutz, Wasserwirtschaft, archäologische Bodendenkmale, verkehrliche Erschließung, Ver- und Entsorgung.

Andreas Henning
Bürgermeister

Anlage: Übersichts- und Lageplan



Öffentliche Bekanntmachung des Zwischenberichts zur Kommunalen Wärmeplanung

Die Gemeinde Südeichsfeld erarbeitet derzeit gemäß den gesetzlichen Vorgaben des Bundes-Klimaschutzgesetzes, des Wärmeplanungsgesetzes (WPG) sowie des Landesplanungsgesetzes eine Kommunale Wärmeplanung. Ziel dieses Prozesses ist es, eine strategische Grundlage für eine nachhaltige, klimaneutrale und wirtschaftliche Wärmeversorgung im Gemeindegebiet zu schaffen. In einem ersten Arbeitsschritt wurden die Bestands- und Potentialanalyse abgeschlossen. Die Ergebnisse wurden in einem umfassenden Zwischenbericht zusammengefasst.

Der Zwischenbericht zur Kommunalen Wärmeplanung liegt in der Zeit vom

28.09.2026 bis 06.11.2026

in der

**Gemeinde Südeichsfeld,
Dienststelle Diedorf,
Zimmer 18 / Frau Hohlbein,
Brückenstraße 3, 99988 Diedorf,**

während der Sprechzeiten zur öffentlichen Einsichtnahme aus.

Ergänzend kann der vollständige Zwischenbericht einschließlich aller dazugehörigen Karten, Grafiken und Analysen während des oben genannten Zeitraums auf der Internetseite der Gemeinde unter folgender Webadresse

www.lg-suedeichsfeld.de

digital abgerufen und heruntergeladen werden.

Für **Träger öffentlicher Belange** besteht die **Möglichkeit der Stellungnahme** zum Zwischenbericht bis zum **23.11.2026**.

Die Stellungnahmen können schriftlich per Post an die *Gemeinde Südeichsfeld, Dienststelle Heyerode, Hauptstraße 22, 99988 Heyerode*, oder elektronisch per E-Mail an r.hohlbein@lg-suedeichsfeld.de übermittelt werden. Die eingegangenen Stellungnahmen werden in der anschließenden Phase der Szenarienentwicklung und der Formulierung der finalen Wärmewendestrategie geprüft und nach Möglichkeit berücksichtigt.

Heyerode, den 26.09.2026

Andreas Henning
Bürgermeister

Amtsgericht Mühlhausen

Aufgebot

Az.: 5 II 27/25

Frau Maria Müller hat den Antrag auf Ausschließung des Eigentümers eines Grundstücks bei Gericht eingereicht.

Betroffen ist das Grundstück:

Amtsgericht Mühlhausen, Gemarkung Diedorf, Blatt 152
Bezeichnung: BV-Nr. 1: Flur 3 Flurstück 126/0

Eigentümerin zu 1/2-Anteil laut Grundbucheintrag:

Frau Theresia Höppner

Letzter bekannter Wohnsitz: 99988 Diedorf

Die im Grundbuch eingetragene Eigentümerin bzw. ihre Rechtsnachfolger werden aufgefordert, ihre Eigentümerrechte spätestens bis zu dem 20.11.2026 vor dem Amtsgericht Mühlhausen anzumelden, da ansonsten ihre Ausschließung der Rechte als Eigentümer erfolgen wird.

Mühlhausen, 20.08.2026

Rechtspflegerin

Aufgebot

Az.: 5 II 26/25

Frau Maria Müller hat den Antrag auf Ausschließung des Eigentümers eines Grundstücks bei Gericht eingereicht.

Betroffen ist das Grundstück:

Amtsgericht Mühlhausen, Gemarkung Diedorf, Blatt 152
Bezeichnung: BV-Nr. 1: Flur 3 Flurstück 126/0

Eigentümer zu 1/2-Anteil laut Grundbucheintrag:

Herr Hugo Höppner

Letzter bekannter Wohnsitz: 99988 Diedorf

Der im Grundbuch eingetragene Eigentümer bzw. seine Rechtsnachfolger werden aufgefordert, ihre Eigentümerrechte spätestens bis zu dem 20.11.2026 vor dem Amtsgericht Mühlhausen anzumelden, da ansonsten ihre Ausschließung der Rechte als Eigentümer erfolgen wird.

Mühlhausen, 20.08.2026

Rechtspflegerin

Gewässerunterhaltungsverbandes (GUV) Hörsel/Nesse

Durchführung von ewässerunterhaltungsmaßnahmen an Gewässern 2. Ordnung

Im Zeitraum vom 01. Oktober 2026 bis 28. Februar 2027 werden durch den Bauhof des Gewässerunterhaltungsverbandes (GUV) Hörsel/Nesse und den beauftragten Dienstleistungsunternehmen die planmäßigen Unterhaltungsarbeiten, sowie die Gehölzpflge an den Gewässern 2. Ordnung im gesamten Verbandsgebiet unter Berücksichtigung der entsprechenden naturschutzrechtlichen Schon- und Sperrzeiten durchgeführt. In wasserwirtschaftlichen Bedarfsfällen (zur Sicherung des Wasserabflusses oder der Hochwasservorsorge, Verkehrssicherungspflicht) muss die Gewässerunterhaltung auch außerhalb dieser Zeiten erfolgen. Durch eine Fristverlängerung ist die Gehölzpflge bis zum 15.03.2027 möglich.

Auf Grundlage des § 41 WHG in Verbindung mit § 68 ThürWG kündigen wir hiermit die Durchführung der Unterhaltungsmaßnahmen und die damit verbundene vorübergehende Benutzung des jeweiligen Gewässers 2. Ordnung, sowie der Anlieger- und Hinterliegergrundstücke an.

gez. Bert Schwachheim
Geschäftsführer

Hinweis: Ausführliche Informationen erhalten Sie auf der Internetseite der Landgemeinde Südeichsfeld: www.lg-suedeichsfeld.de.

Redaktionsschluss

Der nächste Erscheinungstermin des „Südeichsfeldboten“ unserer Gemeinde ist der **24.10.2026**.

Abgabetermin von Beiträgen bis zum **09.10.2026**
an folgende E-Mail Adresse:
amtsblatt@lg-suedeichsfeld.de

Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns ganz herzlich.

Übrigens ...

Sie finden den Südeichsfeldboten auch auf der Internetseite der Landgemeinde Südeichsfeld - direkt auf der Startseite oder unter der Rubrik „Verwaltung“.

Reklamationen

Wenn Sie keinen Südeichsfeldboten erhalten haben, wenden Sie sich bitte an
post@wittich-langewiesen.de

Ihre Gemeinde Südeichsfeld

Ende der amtlichen Bekanntmachungen



Impressum

Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld

Herausgeber: Gemeinde Südeichsfeld **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Bürgermeister Andreas Henning **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Anke Neubert – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich (12 Ausgaben pro Jahr), kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWST) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Vereine und Verbände

Welterberegion Wartburg Hainich e.V.

Stellenausschreibung

Der Welterberegion Wartburg Hainich e.V. sucht zum 01.01.2027 befristet bis mindestens 31.12.2027 mit perspektivischer Weiterbeschäftigung ein:e

**Mitarbeiter:in für
Netzwerkpflege & Tourismusmarketing (m/w/d).**

Für Fragen steht Ihnen die Geschäftsstellenleiterin Anne-Katrin Ibarra Wong gern unter der 03603 - 1232962 zur Verfügung.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:

**Welterberegion Wartburg Hainich e.V.
z.Hd. Anne-Katrin Ibarra Wong
Lange Straße 3/4, 99947 Bad Langensalza
Mail: ibarrawong@welterbe-wartburg-hainich.de**

**Anne-Katrin Ibarra Wong
Geschäftsstellenleiterin**

Hinweis: Ausführliche Informationen erhalten Sie auf der Internetseite der Landgemeinde Südeichsfeld: www.lg-suedeichsfeld.de.

Volksbund deutsche Kriegsgräberfürsorge

Haus- und Straßensammlung der Kriegsgräberfürsorge

Die traditionelle Spendensammlung des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. - Landesverband Thüringen - findet im Zeitraum vom

18. Oktober bis 15. November 2026 (Volkstrauertag)

in den Städten und Gemeinden Thüringens statt.

Die Sammlung ist genehmigt durch das Thüringer Landesverwaltungsamt mit AZ.: 211.12-2152-08/26 TH vom 23.10.2025.

Der Volksbund bittet die Städte und Kommunen sowie Bürgerinnen und Bürger in Thüringen, aber auch Soldaten und Reservisten der Bundeswehr um Unterstützung.

Im Gegenzug bieten wir:

- **den Städten, Kommunen und Kirchen** in Thüringen Beratungsleistungen bei der Umsetzung des Gräbergesetzes zur Pflege und Erhaltung von Kriegsgräbern,
- **den Schulen und anderen Bildungsträgern** friedenspädagogische Projekte mit historischem und lokalem Bezug,
- **Jugendlichen** im Rahmen unserer Workcamps europaweite Angebote des freiwilligen Engagements zur „Arbeit für den Frieden“,
- **Angehörigen** Hilfe bei der Suche nach den Gräbern von Gefallenen und Vermissten.

Wir bitten die Thüringer Bürgerinnen und Bürger, aber auch Vereine und Schulklassen uns zu unterstützen und als Spendensammler für diesen gemeinnützigen und friedensfördernden Zweck aktiv zu werden.

Wenden Sie sich hierzu bitte an die für Ihren Wohnort zuständige Verwaltungsbehörde. Dort liegen die entsprechenden Sammlungsunterlagen bereit.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Henrik Hug

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Landesverband Thüringen

Bahnhofstraße 4 a, 99084 Erfurt

Aus den Ortschaften

Diedorf

Vereinsnachrichten

Gesangverein Cäcilia

Nach 70 Jahren Helau auf zur Landesgartenschau

Mit diesem Motto war der Gesangverein Cäcilia in diesem Jahr Teil des großen Faschingsumzugs in Diedorf. Unser Chor beteiligt sich seit über 30 Jahren regelmäßig an dem Umzug und gestaltet dabei immer ein aktuelles Thema. In diesem Jahr war es die Landesgartenschau in Leinefelde/Worbis. So hatten wir uns dementsprechend als Gärtner, Gartenzwerge, Blumentöpfe, Schmetterlinge, Käfer und Bienen, Maulwurf oder Vogelscheuche und sogar als Salat auf dem Hochbeet verkleidet.

Am Sonntag, dem 9. August, setzten wir nun unser Motto in die Tat um, wir fuhren zur Landesgartenschau, aber nicht nur als Besucher, sondern als Künstler. Auf Plakaten hatten wir Fotos vom Faschingsumzug dabei.

„Wo man singt, da lass dich ruhig nieder“, so hieß nun das Motto unseres Programmes, das wir an diesem Sonntagnachmittag auf der Bühne des Versorgungszeltes gestalteten. Mit diesem Kanon und weiteren, wie „Singen macht Spaß“ oder „Bist du manchmal auch noch müd“, luden wir die Zuhörer zum gemeinsamen Einsingen ein. Es folgten Sommer- und Wanderlieder sowie modernere Rhythmen, darunter auch das Lied über Diedorf, das eigens zur 1200-Jahrfeier unseres Dorfes entstanden war. Bei den warmen Temperaturen an diesem Nachmittag durfte auch unser beliebter Song „Lass die Sonne in dein Herz“ der Gruppe Wind nicht fehlen.

Im Blumenblock der Landesgartenschau kann man unter anderem eine Wohnung besichtigen, wie sie zu DDR-Zeiten in fast allen Plattenbauten zu finden war. Da alle Chormitglieder in der DDR aufgewachsen sind, erinnerten wir musikalisch an diese Zeit und brachten unser DDR-Lieder-Medley zu Gehör. Auch die Zuhörer kannten natürlich noch Interpreten wie die Puhdys, Veronika Fischer, Frank Schöbel, Wolfgang Ziegler und Nina Hagen und stimmten in die Lieder kräftig mit ein, besonders als am Ende das beliebte Lied der Gruppe Karat „Über sieben Brücken“ erklang.

Unser letzter Liederblock entführte das Publikum in das Land der Liebe. In unserem Medley „Die Liebe ist ein seltsames Spiel“ hatten wir bekannte und beliebte Titel über Liebeslust und Liebesleid zusammengestellt, die jeder kannte und mitsingen konnte.

Den Abschluss unseres Programmes bildete unser Lieblingslied von Nena Kerner „Wunder geschehn“. Dieses Lied erinnert uns immer wieder daran, dass vieles möglich ist, woran man vorher nicht geglaubt hat. In dem Lied heißt es unter anderem „Immer weiter, immer weiter geradeaus. Nicht verzweifeln, denn da holt dich niemand raus. Komm, steh selber wieder auf.“

Auch unser Chor stand schon manches Mal vor schwierigen Zeiten und es gab sicherlich auch Gedanken des Aufgebens. Doch es ging immer weiter! Und wie heißt es in einem unserer Kanons: „Singen macht munter und Singen macht Mut.“

So wollen wir an dieser Stelle einen Aufruf an alle Singsiebegeistersten starten, mutig zu sein und sich - zumindest zeitweise - unserem Chor anzuschließen. Am 4. Adventssonntag gibt es nämlich wieder ein Konzert, für das wir noch Mitstreiter suchen (gerne aus allen Dörfern des Südeichsfeldes). Wer also gerne singt, aber nicht jede Woche Zeit für die Proben hat, ist herzlich zum Projektchor „Weihnachten“ eingeladen. Jede Stimme ist willkommen!

Anfragen kann man bei allen Chormitgliedern oder bei mir, Susanne Peklo-Höppner (01771664383).



Text und Bilder: Susanne Peklo-Höppner

Heyerode

Veranstaltungen

128. Große Kirmes in Heyerode 2026

Vom 9. bis 13. Oktober 2026 heißt es in Heyerode wieder: Kirmeszeit!

Zum bereits 128. Mal feiern wir anlässlich der Einweihung unserer Pfarrkirche „Sankt Cyriakus“, deren Grundstein im Jahr 1898 gelegt wurde, das größte Volksfest des Jahres in Heyerode.

Die Heyeröder Kirmesgesellschaft e. V. blickt inzwischen auf 36 Jahre Vereinsgeschichte zurück und hat auch 2026 wieder ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt. Von Party und Livemusik über den traditionellen Festumzug bis hin zum Frühschoppen ist für jeden etwas dabei.

Freitag, 09.10. - Party mit den Soundmietzen

Ab 20:00 Uhr heißt es: Bühne frei für die Soundmietzen! Das bekannte DJ-Duo, das seit Jahren die JUMP Dance Party rockt, sorgt mit den größten 90er- & 2000er-Hits für ordentlich Stimmung und eine volle Tanzfläche. Party, Nostalgie und beste Stimmung - besser kann die Kirmes nicht starten!

Samstag, 10.10. - Kirmestanz mit Tanzpalast

Unsere Platzmeisterpaare Lukas Hohlbein & Theresa Montag sowie Tom Zengerling & Alica Laufer eröffnen gemeinsam mit der Tanzband Tanzpalast ab 20:00 Uhr den traditionellen Kirmestanz. Mit ihrem Mix aus Rock, Pop, Schlager und aktuellen Hits ist beste Stimmung garantiert.

Sonntag, 11.10. - Tradition & Familienkirmes

Um 10:00 Uhr findet das festliche Hochamt in der Pfarrkirche „Sankt Cyriakus“ statt. Ab 14:00 Uhr startet am Festplatz „Heyeröder Hafen“ der große Festumzug durch die Straßen der Gemeinde. Höhepunkt ist der traditionelle Tanz auf dem Anger,

bei dem unsere Kirmesgesellschaft gemeinsam mit ihren Damen die Kirmestradition zum Leben erweckt.

Ab 15:00 Uhr geht es im Festzelt mit der Familienkirmes weiter. Neben Kaffee und Kuchen sorgen die Original Tiefental Musikanten für musikalische Unterhaltung. Auch unsere kleinen Gäste dürfen sich auf ein Programm mit Spiel und Spaß freuen. Den Nachmittag lassen wir gemeinsam mit einem Lampion- und Fackelumzug ausklingen.

Ab 20:00 Uhr sorgen die neunköpfigen Stimmungskanonen von „... eine Band namens WANDA“ für Party pur. Ihr Mix aus Pop, Rock, Soul, Funk, Rap und Schlager sowie die größten Hits der vergangenen vier Jahrzehnte versprechen eine mitreißende Bühnenshow und einen unvergesslichen Kirmesabend.

Montag, 12.10. - Kirmesfrühschoppen

Ab 10:00 Uhr starten wir mit dem traditionellen Frühschoppen und den Stimmungsgaranten von POLKABEATZ. Natürlich dürfen auch 2026 wieder landesweit bekannte Stargäste nicht fehlen. Im Anschluss übernehmen Hainichfeuer und begleiten uns musikalisch bis in den Nachmittag bzw. frühen Abend.

Dienstag, 13.10. - Betteln, Hausieren & Kirmesbegräbnis

Am Dienstag ziehen unsere Kirmesburschen gemeinsam mit Strohbar und Musik durch Heyerode und bedanken sich beim Betteln und Hausieren bei allen Sponsoren und Unterstützern. Am Abend heißt es dann endgültig Abschied nehmen: Die Kirmes wird traditionell im Festzelt am „Heyeröder Hafen“ zu Grabe getragen.

Ein besonderer Dank gilt allen Anwohnerinnen und Anwohnern des Hafenviertels für ihr Verständnis und ihre Geduld während unserer Kirmestage.

Wir freuen uns auf euch!

Fünf Tage Tradition, Musik, Party und Gemeinschaft - das ist die 128. Große Kirmes in Heyerode!

Kommt vorbei, feiert mit uns und macht die Kirmes 2026 gemeinsam unvergesslich!

Eure Heyeröder Kirmesgesellschaft e. V.

Bitte beachten Sie den Flyer im Mittelteil!

Lesung in der Bibliothek



Die legendäre Country & Western Night in Heyerode

Die **Country Freunde Heyerode** und der **Feuerwehrverein Heyerode** präsentieren euch erneut ein ganz besonderes Highlight:

Die legendäre Country & Western Night

Am **Samstag, dem 24. Oktober 2026**, heißt es wieder: **Hüte auf, Stiefel an und ab nach Heyerode!** Freut euch auf einen unvergesslichen Abend voller Countrymusik, Western-Feeling und echter Saloon-Atmosphäre.

Als musikalisches Highlight konnten die Veranstalter erneut die beliebte Countryband **THE FORGOTTEN SONS OF BEN CARTWRIGHT** gewinnen. Die Band ist bereits **zum zweiten Mal in Heyerode zu Gast** und hat das Publikum schon bei ihrem ersten Auftritt begeistert.

Mit einem **unerschöpflichen Repertoire**, das nahezu alle Stilrichtungen der Countrymusik abdeckt, und ihrer **lockeren Bühnenpräsenz** sorgt die Band für beste Unterhaltung und eine einzigartige Stimmung.

Musikalisch reicht die Reise von den Wurzeln der Countrymusik **à la Johnny Cash** bis hin zum modernen Country-Sound von **Toby Keith**. Auch Freunde von **Eagles, CCR oder den Mavericks** kommen mit zahlreichen bekannten Hits voll auf ihre Kosten.

Country-Klassiker, Rock'n'Roll und Modern Country - hier ist für jeden etwas dabei!

Natürlich kommen auch die **Linedancer** nicht zu kurz. Und während auf der Tanzfläche das Tanzbein geschwungen wird, können sich **Cowgirls und Cowboys** an der **Saloonbar** einen Whisky gönnen und den Abend in echter Western-Atmosphäre genießen.

Die **Country & Western Night** verspricht Countrymusik **live auf höchstem Niveau**, jede Menge gute Laune und eine Veranstaltung, die man nicht vergessen sollte.

**Also: Stiefel putzen,
Cowboyhut aufsetzen und dabei sein!**

**Die Country Freunde Heyerode
und der Feuerwehrverein Heyerode
freuen sich auf euch!**

Yee-haw - let's get the Country Night started!

Nach einer kurzen Begrüßung durch die Naturfreunde gestalten die Kinder ein kleines Programm mit drei Liedern und Heinz Erhardts Gedicht „Die Made“ - passend zur Abbildung eines Spechtes auf einer der Tafeln. Zu den Gästen gehörten Bürgermeister Andreas Henning, Kreiswegewart Klaus Kupelka und Stephan Sander vom Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal. Herr Sander sorgte mit einem Quiz und kleinen Geschenken für die Kinder für einen weiteren Höhepunkt.

Besonders schön war die Begeisterung der Kinder: Sie hörten aufmerksam zu und waren mit sichtbarer Freude und großem Interesse dabei. Ihre Neugier zeigte, wie gut sich die Natur direkt vor der eigenen Haustür gemeinsam entdecken lässt. Damit wurde die Einweihung gerade für die jüngsten Teilnehmer zu einem gelungenen Erlebnis.

Bei Kaffee und Kuchen, vorbereitet von den Frauen der Naturfreunde, und vom Bürgermeister spendierten Trinkpäckchen klang die Einweihung in geselliger Runde aus.

Mit dem Projekt möchten die TGS Heyerode und die Naturfreunde ihre Zusammenarbeit weiterentwickeln. Kinder sollen früh Gelegenheit bekommen, die Natur vor ihrer Haustür zu entdecken und ihre Heimat kennenzulernen. Daraus kann mit der Zeit auch der Wunsch entstehen, selbst bei den Naturfreunden mitzumachen und gemeinsame Aktionen mitzugestalten.

Mit dem Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal steht ein starker Partner für das gemeinsame Anliegen zur Seite, Menschen für die Natur und die Besonderheiten ihrer Region zu begeistern. An dieses Miteinander möchten Schule und Naturfreunde künftig anknüpfen und weitere gemeinsame Projekte entstehen lassen.



Fotos: Naturfreunde Heyerode

Verschiedenes

Naturfreunde Heyerode

**Gemeinsam für Natur und Heimat:
Neue Infotafeln am Bahndamm eingeweiht**

Am TOP-Wanderweg am Bahndamm in Heyerode gibt es einen neuen Anlaufpunkt für Naturinteressierte: In der Nähe des Vogelparadieses wurden am 9. September neue Infotafeln eingeweiht. Gemeinsam mit den Naturfreunden Heyerode feierten 27 Kinder der Primarstufe der TGS Heyerode, ihre Lehrerinnen und Eltern sowie weitere Gäste die Einweihung.



Den Anstoß zu dem gemeinsamen Projekt gab ein Schulfest unter dem Motto „Wir sind Naturfreunde“. In diesem Rahmen wurden die Tafeln an die Naturfreunde Heyerode übergeben. Die Schule übernahm die Suche nach einem geeigneten Standort. Der Förderverein der Primarstufe finanzierte sowohl die Infotafeln selbst als auch das benötigte Material für deren Aufstellung. Das Aufstellen der Tafeln übernahmen die Naturfreunde.

Die Tafeln laden dazu ein, heimische Vögel kennenzulernen und ihre Stimmen über abrufbare Hörbeispiele zu entdecken. Anleitungen für Dehnübungen ergänzen das Angebot und verbinden das Naturerlebnis mit Bewegung.

3. Südeichsfelder Oldtimerschau

Kultkarossen und ihre faszinierenden Geschichten

Auch die dritte Südeichsfelder Oldtimerschau in Heyerode von Erfolg gekrönt

Von Reiner Schmalzl

Südeichsfeld. Wer meint, dass manche der nahezu 100 Jahre alten Autos oder Traktoren vielleicht nur bei schönem Wetter einmal bis in den Nachbarort ausgeführt würden, der irrt gewaltig. Denn der Oberdorlaer Michael Helbing beispielsweise hatte es in seinem bordeauxroten IFA F 9 von Magdeburg aus gerade noch zur 3. Südeichsfelder Oldtimerschau nach Heyerode geschafft. Der 63-Jährige kam nämlich von der dreitägigen ADAC-Landpartie Classic, auf der sich Oldtimer-Schätze der Extraklasse ein Stelldeichein durch Sachsen-Anhalt gaben.

„Der ist schon noch unterwegs“, betont Michael Helbing. Erst vor ein paar Monaten hatte er das von seinem verstorbenen Bruder

Uwe so leidenschaftlich restaurierte Fahrzeug aus Hoyerswerda übernommen. „Ich hab' immer gesagt, ich hol' den Oldtimer nach Hause, weil er eigentlich nach Eisenach gehört.“ Immerhin handelt es sich bei seinem IFA F 9 aus Zwickauer Produktion um den Vorläufer vom Wartburg 311. Und von jener am 27. Januar 1958 gebauten Limousine Cabriolet sind damals nur etwa 650 Exemplare gebaut worden.

„Das ist eine absolute Seltenheit“, meint der Oldtimerfan Walter Zilling aus Kammerforst. Der Heyeröder Helmut Peterseim kann dies bestätigen und die Geschichte am Beispiel seines präsentierten EMW 309 vom Typ F 9 ergänzen. Jener Wagen sei noch vor dem Zweiten Weltkrieg von der Auto Union AG in Zwickau entworfen worden. Mit Kriegsbeginn seien die Pläne jedoch zurückgestellt worden, erinnert Peterseim. Unter der internen Bezeichnung EMW 309 sei die Produktion von 1953 bis 1956 im Automobilwerk Eisenach fortgesetzt worden. Die Fachsimpelei mit dem Heyeröder Oldtimer-Experten war besonders für Beate Leister aus Wendehausen so spannend, weil auch sie einmal einen F 9 gefahren hatte.

Genau 47 Jahre alt ist der VW-Bus von Marco Dachsel aus Diedorf, mit dem die Familie immer wieder zu Wochenend-Ausflügen unterwegs ist. Der VW T 3, ausgestattet mit Kühlschrank und anderen Extras, sei der ideale Camper. „Ein authentisches und gemütliches Fahren, das noch Bestandteil der Reise ist“, schätzt der 41-jährige Oldtimerfan an seinem selbst restaurierten Schmuckstück.

Rustikal und nahezu fabrikneu wirkt der Hanomag RL 20, mit dem Walter Zilling aus Kammerforst angetuckert kam. Mit dem 1938 hergestellten Bauernschlepper sei einst sein Onkel Berthold Zilling (1915 bis 2013) meistens zweimal am Tag für Getreide- und Futtermitteltransporte zwischen Kammerforst und der Kallenbergs Mühle in Langensalza gezogen. So könnte der Trecker Geschichten über Geschichten von den Mühlen der Bauern, den Müllers- und Handelsleuten vor allem aus der schwierigen Nachkriegszeit erzählen.

Die meisten der auf dem Festplatz „Heyeröder Hafen“ vorgestellten Kultkarossen haben eines gemeinsam: „Schöne, einfache Technik, an der man noch vieles selber machen und ein paar Reparaturkosten sparen kann“, fasst der junge Kfz-Mechatroniker Daniel Kaufhold zusammen. Dem hat auch sein Meister Thomas Fritzsche nichts hinzuzufügen, der gemeinsam mit dem Feuerwehrverein Heyerode für das Gelingen des gut besuchten Oldtimertreffens sorgte.



Viel zu entdecken gab es zur dritten Südeichsfelder Oldtimerschau in Heyerode.



Für Marco Dachsel aus Diedorf und seine Familie ist der VW-Bus T 3 der ideale Camper für Wochenendausflüge.



Direkt aus Magdeburg kam der Oberdorlaer Michael Helbing in seinem bordeauxroten IFA F 9 ins Südeichsfeld. Fotos: Reiner Schmalz

Hildebrandshausen

Vereinsnachrichten

Jugendfeuerwehr Hildebrandshausen

24-Stunden-Dienst

Wie sieht eigentlich der Alltag der Berufsfeuerwehr aus? Wie gestaltet sich eine 24-Stunden-Schicht der Berufsfeuerwehren? Diese und vielleicht auch viele weitere Fragen haben sich einige von uns sicher schon einmal gestellt.

Unserer Jugendfeuerwehr hatte am ersten Septemberwochenende (Samstag/Sonntag) die Möglichkeit, sich diese Fragen zu beantworten. Unser Jugendwart organisierte wieder einmal den 24-Stunden-Dienst, an dem in diesem Jahr 17 Mädchen und Jungen unserer Jugendfeuerwehr teilgenommen haben.

Los ging es am Samstag um 10 Uhr. Man bezog zusammen die Unterkunft für die folgenden 24 Stunden, besprach die Gruppenregeln und legte die erste Einteilung für die kommenden Einsätze fest. Alle erhielten im Gerätehaus ihren eigenen Platz am Spind zugeteilt, sodass jeder im Einsatzfall die Einsatzkleidung geordnet anlegen konnte.

Denn - wie bei der richtigen Berufsfeuerwehr -, blieben die Einsätze auch für unsere Jugendfeuerwehr nicht aus. Nachdem das Abseiltraining gerade beendet war, ertönte die Sirene zum ersten Mal. Grund hierfür war ein Kleinbrand am Ortsende, den es zu löschen galt.

Die Jugendfeuerwehr kümmerte sich natürlich auch eigenständig um die Essensversorgung, sodass nach dem ersten Einsatz gemeinsam das Mittagessen zubereitet wurde. Es folgte die Schulung zur Ersten-Hilfe, ehe sich sodann ein Fahrradunfall an der Draisine ergab, der einige Verletzte zur Folge hatte. Die Verletzten mussten versorgt werden, hierbei stand sogar ein Rettungswagen zur Seite.

Nach dem Abendessen entspannte sich die Einsatzlage noch nicht. Es erfolgten noch eine Alarmierung aufgrund einer vermissten Person und am späten Abend wegen eines Verkehrsunfalls.

Danach hieß es für die Jugendfeuerwehr aber erstmal, ab in die verdiente Nachtruhe, denn bis dahin musste schon einiges an Einsätzen abgearbeitet werden; wie bei der Berufsfeuerwehr eben auch.

Und da eine Alarmierung eben auch nicht vor dem Schlaf Halt macht, kam es am Sonntagmorgen zu einem erneuten Einsatz. Dieser stellte sich jedoch als Fehlalarm heraus. Ein Rauchmelder hatte ausgelöst - zum Glück kein Einsatz. Allerdings ließ der kommende Einsatz nicht lang auf sich warten. So ging es noch vor dem Frühstück zu einer alarmierten Tierrettung. Nach diesen morgendlichen Einsätzen hatte sich unsere Jugendfeuerwehr dann erst einmal ihr Frühstück verdient. Gut gestärkt und die letzten Teller und Tassen gerade abgeräumt, ertönte die Sirene erneut. Jetzt galt es, einen Brand zu löschen, bei welchem auch die Menschenrettung im Vordergrund stand.

Gemeinsam und vor allem als Team und Gruppe haben die Jugendlichen jeden Einsatz gemeistert und sind von Einsatz zu

Einsatz mehr als Einsatzgruppe zusammengewachsen. Abwechselnd nahm jeder eine wichtige Position innerhalb der Gruppe ein, zusätzlich wurden Gruppenführer bestimmt. Die Jugendlichen konnten hautnah erleben, was es heißt, eine 24-Stunden-Schicht zu absolvieren. Sie haben viel erlebt, Eindrücke gesammelt und vor allem Feuerwehrarbeit gelebt und gelernt.

Um 10 Uhr am Sonntag war der 24-Stunden-Dienst dann beendet. Gemeinsam wurde noch aufgeräumt, denn die Übergabe an die nächste Schicht erfolgt ja schließlich ordnungsgemäß.

Insgesamt hatten die Jugendlichen tolle 24 Stunden. Ein Dank an die Zuschauer/-innen und an die Unterstützung durch die Kameraden der Einsatzgruppe. Ein ganz besonderer Dank geht jedoch an unseren Jugendwart für die gesamte Planung, Organisation und Durchführung sowie für die gute Betreuung und Unterstützung unserer Jugendfeuerwehr.



Die Feuerwehr Hildebrandshausen
Text und Fotos: Theresa Dunkelberg

Veranstaltungen



Bitte beachten Sie den Flyer im Mittelteil!

Lengsfeld unterm Stein

Kirchliche Nachrichten

Pfarrei „St. Anna“

Religiöse Kinderwoche

„Mensch, Mose - beweg dich!“:

Wochen voller Glauben, Spiel und Gemeinschaft

Eine unvergessliche Ferienwoche liegt hinter 150 Kindern und Jugendlichen aus unserer Pfarrei: Unter dem diesjährigen bundesweiten Leitmotiv „Mensch, Mose - beweg dich!“ fanden die traditionelle Religiöse Kinderwoche (RKW) in Großbartloff, Struth, Effelder und Lengsfeld unterm Stein statt. Fünf Tage lang drehte sich alles um die biblische Figur des Mose, um Gemeinschaft, Musik und die großen Fragen des Lebens.

Schon am frühen Morgen schallte fröhlicher Gesang durch die Straßen rund um die Gemeindehäuser. Mit dem diesjährigen RKW-Ohrwurm „Mensch, Mose, beweg dich!“ starteten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Alter von 6 bis 11 Jahren voller Energie in den Tag.

Jeder Tag begann mit einer spielerischen und kindgerechten Einführung in die biblische Geschichte. Im Mittelpunkt stand die spannende Lebensreise von Mose: von seiner Suche nach der eigenen Identität über den beschwerlichen Weg durch die Wüste bis hin zum großen Vertrauen auf Gottes Hilfe. In Kleingruppen dachten die Kinder darüber nach, wo sie selbst in ihrem Alltag Mut brauchen oder wo sie - wie Mose - manchmal „in Bewegung“ kommen müssen.

Neben den thematischen Einheiten kam der Spaß natürlich nicht zu kurz. Auf dem Programm standen unter anderem Ausflüge mit dem Bus, Wanderungen, kreatives Gestalten und gemeinsame Spiele.

Auch Jugendliche der fünften bis achten Klasse konnten in diesem Jahr an einer RKW teilnehmen. Im Haus auf der Bleibe, in der Nähe von Heiligenstadt, verbrachten 20 Jugendliche aus unserem Dekanat zusammen mit Pfarrer Förter und mir die erste Ferienwoche. Das Thema der Woche war auch hier die spannende Lebensreise von Mose. Gemeinschaftsspiele, Team-Aufgaben und Kooperationsübungen stärkten bei den Jugendlichen das Vertrauen in die eigenen Stärken und in die Gemeinschaft. Für viel Spaß sorgten die Ausflüge nach Heiligenstadt und ins Schwimmbad nach Uder. Das gemeinsame Pizzabacken, das Lagerfeuer und der Kinoabend förderten den Zusammenhalt und die Verbundenheit.

Herzlichen Dank allen ehrenamtlichen Leitern und Helfern der RKWs für ihr Engagement. Mit ihrem kontinuierlichen Einsatz, ihrer Zeit und ihrer Herzlichkeit haben sie Vertrauen, Teamgeist und Zusammenhalt aufgebaut und damit den Kindern eine unvergessliche Woche ermöglicht.



RKW Struth, RKW Effelder, RKW Lengsfeld, Wegfahr-RKW
Foto: Pfarrei St. Anna

Liane Althaus
Gemeindereferentin Pfarrei „St. Anna“

Verschiedenes

Käthe-Kollwitz-Grundschule

Das neue Schuljahr hat begonnen!

Mit einer festlichen Schuleinführungsfeier hat die Grundschule Käthe-Kollwitz 21 neue Erstklässlerinnen und Erstklässler begrüßt. Rund 200 Gäste und Zuschauer waren dabei und machten den besonderen Tag zu einem festlichen Ereignis für die gesamte Schulgemeinschaft.

Durch das Programm führte Schulleiterin Andrea Bartholomäus.

Die neuen Schülerinnen und Schüler starteten gemeinsam als „Piratenklasse“ in ihre Grundschulzeit. Begleitet werden sie dabei von ihrem besonderen Klassenmaskottchen: einem Papagei. Klassenlehrerin der ersten Klasse ist Frau Hedderich.

Ein besonderer Höhepunkt der Schuleinführung war das Piraten-Musical der Klasse 2, das unter der Leitung von Frau Ackermann einstudiert und aufgeführt wurde. Die Aufführung knüpfte dabei unmittelbar an das Profil der Schule als Musikalische Grundschule an, die im Juni 2026 offiziell zertifiziert wurde.

Im Mittelpunkt des Musicals stand eine besondere Botschaft: Der größte Schatz, den ein Mensch besitzen kann, ist Bildung - und nicht Gold, Edelsteine oder andere materielle Schätze. Die Piraten setzen zu Beginn ihrer Geschichte zunächst andere Prioritäten und sind vor allem auf der Suche nach wertvollen Schätzen.

Im Laufe des Musicals entdecken sie jedoch, welchen unschätzbaren Wert Bildung hat. Sie erfahren, was es bedeutet, lesen zu können und welche Möglichkeiten sich dadurch im Leben eröffnen. So wird deutlich: Wissen und Bildung können Türen öffnen und sind ein Schatz, der ein Leben lang bleibt.

Die Geschichte wurde mit zahlreichen Liedern und Texten musikalisch gestaltet und erhielt dabei auch einen regionalen Bezug. So wurde unter anderem das Viadukt von Lengenfeld unterm Stein aktiv in die Aufführung einbezogen und damit eine Verbindung zwischen der Geschichte der Piraten und der Heimat der Kinder geschaffen. Mit dem Musical zeigten die Zweitklässlerinnen und Zweitklässler eindrucksvoll, wie Musik, Bewegung, Schauspiel, Bildung und regionale Verbundenheit miteinander verbunden werden können - ganz im Sinne des Profils der Grundschule Käthe-Kollwitz.

Für die 21 Schulanfängerinnen und Schulanfänger beginnt damit nun ein neuer Abschnitt: Gemeinsam als Piratenklasse gehen sie auf Schatzsuche - und der wichtigste Schatz ist dabei von Anfang an klar: Bildung.



Das Team der Grundschule

Schierschwende

Verschiedenes

Naturparkverwaltung Eichsfeld-Hainich-Werratal

Dem Horizont so nah:

Neue Panoramatafeln schenken Weitblick an der Lindenhecke

Schierschwende. Wenn der Wind leise durch die Kronen der alten Gipfellinden streicht, halten Wanderer auf dem Muschelkalkberg bei Schierschwende inne. Auf 446 Metern Höhe öffnet sich an der geschützten Lindenhecke eine Landschaft wie gemalt: Der Blick schweift volle 180 Grad frei über das südliche Eichsfeld, wandert hinüber zum Hainich und verliert sich weit draußen im Thüringer Wald und der Rhön.

Weil die Ziele viele Kilometer weit am Horizont entfernt liegen, war es für erfahrene Naturgenießer meist knifflig, jeden einzelnen Gipfel und jede Landmarke am Horizont zweifelsfrei zu benennen. Ein flüchtiger Blick zur Beschriftung der neuen Tafeln reichte hier nicht aus. „Erst nach mehreren Vor-Ort-Terminen konnten wir gemeinsam festlegen, wo zum Beispiel der Großer Inselsberg, die Wartburg und der Heldrastein am Horizont zu finden sind“, beschreibt Uwe Müller von der Naturparkverwaltung die Entstehung der Tafeln. Nun stehen die zwei neu eingeweihten Panoramatafeln an dem beliebten Aussichtspunkt, der direkt an den zertifizierten Qualitätswanderwegen TOP-Wanderweg Normannstein und Naturparkweg Leine-Werra liegt.

Ein Brückenschlag zwischen Natur und Digitalem

Die neuen Tafeln laden nicht nur zum Verweilen und Erkunden ein - sie geben auch weitere Informationen über die Region. „Über einen integrierten QR-Code gelangen Besucher direkt auf unsere Website, die weiterführende Informationen zu den umliegenden Wanderwegen bereitstellt“, erzählt Uwe Müller, Sachbearbeiter für Tourismus in der Naturparkverwaltung Eichsfeld-Hainich-Werratal. So wird aus dem stillen Betrachten im Handumdrehen die Inspiration für die nächste Wandertour.

„Das Grundlayout der Panoramatafeln ist mit der ersten Tafel an den Dieteröder Klippen entstanden und zieht sich seitdem als gestalterische Linie durch das Projekt. Was jeden Standort einzigartig macht, ist sein Panorama. Für uns heißt das jedes Mal aufs Neue: den richtigen Blick fotografisch einfangen und so gestalten, dass Landschaft und Orientierung zusammenfinden. Diesmal hat uns die Aussicht allerdings einen Strich durch die Rechnung gemacht: Sie war einfach zu gut für nur eine Tafel“, erklärt Martina Adler von der Werbeagentur hs match mit einem Augenzwinkern.

Mit vereinten Kräften für die Region

Zur feierlichen Einweihung kamen die Wegbereiter des Projekts zusammen: Andreas Henning, Bürgermeister der Landgemeinde Südeichsfeld, dankte allen Partnern - darunter Lothar Döring, stellv. Ortschaftsbürgermeister und Mitglied im Ortschaftsrat Schierschwende, die Naturparkverwaltung und die Agentur hs match - herzlich für die reibungslose und engagierte Zusammenarbeit. Gemeinsam wurde ein echter Mehrwert für die Heimat geschaffen.

Wer nun das nächste Mal an den geschützten Gipfellinden der Lindenhecke Rast macht, verlässt den Ort mit ein wenig mehr Wissen über die Landschaft, die sich direkt vor seinen Augen erstreckt.



v.l.n.r. Martina Adler (hs match), Uwe Müller (Naturpark), Andreas Henning (Bürgermeister Gemeinde Südeichsfeld) und Lothar Döring (Ortschaftsrat Schierschwende)



KIRMES DIEDORF 2026

25.09.
FREITAG

KIRMESDISCO
90er & 2000er Party

26.09.
SAMSTAG

TanzPALAST
eventband

27.09.
SONNTAG

Stromfrei
EINTRITT FREI !!!

28.09.
MONTAG

SÖHNE
Diedorfs
EINTRITT FREI !!!


02. - 05. OKTOBER 2026

KIRMES WENDEHAUSEN



FREITAG | 02.10.

19:15 UHR | FACKELUMZUG
21 UHR | KIRMESDISKO

SAMSTAG | 03.10.

17 UHR | ANTANZEN AM ANGER
20 UHR | TANZ MIT **4you**
Tanzband

SONNTAG | 04.10.

8 UHR | MORGENSEGEN AM KIRCHHOLZ
9 UHR | HOCHAMT ANSCHLIESSEND FRÜHSCHOPPEN
15 UHR | PLATZKONZERT MIT DEN HEUBERG MUSIKANTEN
20 UHR | TANZ MIT **Genetics**
Tanzband

MONTAG | 05.10.

8 UHR | MESSE FÜR DIE LEBENDEN UND VERSTORBENEN DER
PFARRGEMEINDE ANSCHL. GANG AUF DEN FRIEDHOF
10 UHR | FRÜHSCHOPPEN MIT MATTHIAS FREYBOTH
15 UHR | PLATZKONZERT MIT DEN HEUBERG MUSIKANTEN
17:30 UHR | RASIEREN DER ERSTLINGE



KIRMES

Hildebrandshausen

09.10. - 12.10.2026

FREIT AG
09.10.2026

AB 19:30 UHR
SCHINKENKLOPPEN
AUF DEM SAAL

SAMSTAG
10.10.2026

XCHANGE
LIVE BAND

MONT AG
12.10.2026

FRÜHSCHOPPEN & RASIEREN BEGINN 10 UHR
1. FASS FREIBIER
Heuberg
Mechaniken

Es laden ein
die Platzmeister Florian Klauske & Matthias Herold
sowie der Kirmesverein Hildebrandshausen e.V.

128. GROSSE KIRMES HEYERODE



FR | 09.10.

MIT DEN LEGENDÄREN
90er/2000er Party
soundmieten
BEKANNT DURCH DIE
MDR JUMP DANCE NIGHT

SA | 10.10.

KIRMESTANZ TANZPALAST
20 UHR

SO | 11.10.

GROßER FESTUMZUG 14 UHR
PLATZKONZERT MITTANZ AUF DEM ANGEL

FAMILIENKIRMES 15 UHR
ORIGINAL TIEFENTAL MUSIKANTEN, SCHLEIMMERECKE, KINDERPROGRAMM, KARUSSELL & FACKELUMZUG

KIRMESTANZ 20 UHR
... eine Band namens
WANDA

MO | 12.10.

TRADITIONELLER FRÜHSCHOPPEN
MIT POLKABEATZ & STARGÄSTEN



Fotos: Paul Brandenburg, Naturparkverwaltung Eichsfeld-Hainich-Werratal

Wendehausen

Vereinsnachrichten

Heimatverein Wendehausen

Adventsfenster:

Ein leuchtender Moment der Ruhe - Anmeldung jetzt möglich

Die Adventszeit ist mehr als nur der Countdown bis zum Heiligabend. Sie ist eine Phase des Innehaltens, der Wärme und der kleinen Rituale, die uns auf das Fest vorbereiten. Inmitten des vorweihnachtlichen Trubels bietet das *Adventsfenster* in Wendehausen genau diesen Raum: einen Moment der Besinnlichkeit, der Gemeinschaft und des bewussten Zusammenkommens.

Wie im letzten Jahr soll sich an jedem Abend ein anderes Fenster im Ort öffnen - liebevoll gestaltet, stimmungsvoll beleuchtet und einladend wie ein freundlicher Gruß in der Dunkelheit. Für eine Stunde entsteht ein Ort, an dem Menschen zusammenfinden, um Geschichten zu teilen, Adventslieder zu singen, Plätzchen zu genießen oder einfach die besondere Atmosphäre zu spüren, die nur diese Zeit hervorbringt.

Gerade wenn die Wochen vor Weihnachten oft von Trubel und Hektik geprägt sind, erinnert das Adventsfenster daran, worum es im Advent eigentlich geht: die Vorbereitung auf das Fest, das langsame Herantasten an die Feiertage, das bewusste Wahrnehmen der kleinen Freuden. Ein beleuchtetes Fenster kann dabei mehr sein als Dekoration - es wird zum Symbol für Gemeinschaft und Hoffnung.

Der Heimatverein Wendehausen ruft alle Wendehäuser dazu auf, sich aktiv zu beteiligen und eines der 24 Fenster mitzugestalten. Ob mit einem Glühweinstand, einer kleinen musikalischen Darbietung, einer Geschichte oder einem stillen Moment des Beisammenseins - jede Idee ist willkommen und trägt dazu bei, die Adventszeit für den ganzen Ort zu einem besonderen Erlebnis zu machen.

Wer ein Adventsfenster übernehmen möchte, kann seinen Wunschtermin und eine kurze Beschreibung der geplanten Aktion bis zum 31. Oktober 2026 an die Adresse Advent@wendehausen.eu schicken oder sich direkt beim Heimatverein melden.

Ein Fenster, ein Licht, ein gemeinsamer Abend - manchmal braucht es nicht mehr, um die Adventszeit in ihrer schönsten Form zu erleben.

ADVENTSFENSTER

EIN ADVENTSFENSTER IST EINE TRADITION, BEI DER IN DER ADVENTSZEIT TÄGLICH EIN ANDERES FENSTER IN EINER GEMEINSCHAFT BELEUCHTET WIRD UND DIE BEWOHNER DAZU EINLÄDT, SICH AN EINEM ABEND VOR DEM FENSTER ZU TREFFEN UND ZUM BEISPIEL ZU ERZÄHLEN, GEMEINSAM ZU ESSEN UND ZU TRINKEN, ODER ZU MUSIZIEREN.

**MACHT MIT UND FÜLLT
DIE 24 TAGE MIT UNS!**

BEISPIELE: ADVENTSLIEDER SINGEN,
PLÄTZCHEN ESSEN, GLÜHWEINSTAND,
GESCHICHTEN ERZÄHLEN, ADVENTLICHES
BEREITSTELLEN ZUM MITNEHMEN.

**TÄGLICH VON
18:00 - 19:00**
Optional auch
andere Zeiten

Wunschtermin und
Aktionsbeschreibung
an die Mailadresse
schicken! Oder
persönlich beim
Heimatverein melden!

Advent@wendehausen.eu
Anmelden bis 31.10.26

Verschiedenes

Geschichte(n) einer alten Strickwarenfabrik

Erzählsalon und Ausstellung zum 30-jährigen Bestehen des heutigen Gemeindezentrums in Wendehausen

Von Reiner Schmalz

Wendehausen. Was hat sich in dem seit nunmehr 30 Jahren bestehenden Gemeindezentrum nicht alles so zugetragen? Gemeint sind aber nicht die darin stattgefundenen vielen Veranstaltungen und Feierlichkeiten, sondern die wechselvolle Vorgeschichte des Hauses. Und zwar während einer Gesprächsrunde, einem lockeren und ungezwungenen Erzählsalon, am **Reformationstag, 31. Oktober, ab 18 Uhr.** Dazu lädt der Ortschaftsrat alle Interessierten aus dem Dorf sowie Zeitzeugen aus den Nachbarorten ein.

„Es gibt sicherlich noch allerhand Geschichten und Episoden, die unbedingt festgehalten werden sollten“, betont Ortschaftsbürgermeister Bertram Müller. Unter seiner Regie und mit Unterstützung von Ortschronistin Ulrike Thon und weiterer Leute aus dem Ort hat sich ein Organisationsteam gebildet. So wird eine kleine Ausstellung vorbereitet, für die noch Fotos oder Dokumente gesucht werden. Aber auch zu der Veranstaltung am 31. Oktober können diese mitgebracht werden.

Erbaut wurde das Gebäude in der Diedorfer Straße 5 im Jahr 1925 von den Wendehäusern Josef Diete und Silvester Börner als Strickwarenfabrik. Von 1961 bis 1990 befand sich darin eine Lehrwerkstatt des VEB Esda, in der jährlich zwischen 15 und 20 Lehrlinge ausgebildet worden waren. Am 22. Oktober 1992 hatte der Gemeinderat den Kauf des Objektes durch die Kommune und den Umbau zu einem Gemeindezentrum beschlossen. Die offizielle Eröffnung fand dann im August 1996 statt.



Die 100-jährige Geschichte der ehemaligen Strickwarenfabrik in Wendehausen soll am 31. Oktober beleuchtet und ergründet werden.
Foto: Reiner Schmalzl

Denkmaltag in Wendehausen 2026

Kurmainzer Forsthaus aus Dornröschenschlaf geholt

Historisches Kleinod am Denkmaltag in Wendehausen feierlich eingeweiht

Von Reiner Schmalzl

Wendehausen. Aus teils mehr als 150 Jahre alten Dachziegeln, kleinen und größeren Muschelkalkstein-Quadern, alten und frischen Holzbalken sowie historischen Dachrinnen ist der ehemalige Sitz der Kurmainzer Forstverwaltung des Eichsfeldes in Wendehausen jetzt aus dem Dornröschenschlaf erweckt worden. Als Bauherr hatte Stephan Goldmann schon vor Jahren allerhand alte Baustoffe für deren nochmalige Verwertung zur Sanierung des Fachwerkhäuses zusammengetragen. „Man sieht jeden Fingernagel auf der Oberfläche“, blickt er auf die handgeformten Ziegel über der Begrenzungsmauer.

Am Denkmaltag ist das 1787/88 in der Diedorfer Straße 11 errichtete und seit Jahrzehnten unbewohnte Gebäude wieder feierlich eingeweiht worden. Südeichsfeld-Bürgermeister Andreas Henning würdigte das Engagement des Bauherren Stephan Goldmann und erinnerte daran, wie mühsam unsere Vorfahren nur in Handarbeit ihre Bauwerke geschaffen hätten. Ortpfarrer Wolfram Pryzbilla segnete im Beisein vieler Gäste das zu einer Perle gewordene Fachwerkhäus, während die Jagdhornbläser Bickenriede unter Leitung von Peter Fruntke die Feier festlich umrahmten.

In dem um 1866 erweiterten Haus wohnte der Förster Johann Heinrich Hartleb mit seiner Familie. Dies geht beispielsweise aus dem bis 1797 jährlich erschienenen Kurmainzer Hof- und Staatskalender hervor, wie der ehemalige Förster und Heimatforscher Eduard Fritze (96) aus Wachstedt erinnert. Die am Torbogen frisch vergoldeten Initialen „JHJ“ und die Jahreszahl 1847 wiederum weisen auf Johann Heinrich John, der das Haus etwa 15 Jahre zuvor für seinen Bauernhof erworben hatte.

Nachdem Karl Nolte (1751 bis 1804) als sogenannter Adjunkt und somit als Gehilfe des kurfürstlichen Försters nach Wendehausen gekommen war, wurde das damals noch am Ortsrand stehende Forsthaus jedoch zu eng. Immerhin brachte er zehn Kinder aus zwei Ehen mit. So musste für den künftigen Leiter des dortigen Forstamtes und seine große Familie nebenan ein neues Haus errichtet werden.

Über der Eingangstür jenes Gebäudes in der Diedorfer Straße 12 befindet sich als Beleg dafür die Inschrift „Carolus Nolte - Förster 1796“. Dessen heutiger Eigentümer, der Tischler Karl Motz, sollte für Stephan Goldmann in mehrfacher Hinsicht zu einem Glücksschiff werden. Während Karl Motz das zweite Forsthaus seit mehr als 50 Jahren leidenschaftlich in seiner Obhut hat, war er für die Aufwertung des Nachbarhauses sofort zu begeistern. So half er bei der Sanierung und Bemalung der Füllhölzer, so dass das Fachwerk „Wilder Mann“ und die „Thüringer Leiter“

jetzt wieder neu zur Geltung kommen. Auch für das Schnitzwerk in der Haustür und viele weitere Details sorgte der 80-jährige Tischler aus der Nachbarschaft.

Die über einem Fenster der einstigen Amtsstube des Försters angebrachte Zeile „Mühe und Liebe zum Dinge macht alle Arbeit gelinge“ fasst zusammen, wie sich das noch vor Monaten ziemlich trist wirkende Haus so wundersam gewandelt hat. In dem etwas erweiterten Gebäude entstanden nun eine Wohnung im Erdgeschoss und eine weitere im Ober- und ausgebautem Dachgeschoss. Neben den drei hinzugekommenen Dachgauben grüßt zudem eine Wetterfahne. Diese stammt um 1880 von einem Haus in der Schulstraße in Büttstedt und wurde von Harald Otto aus Effelder restauriert. Das Motiv mit dem auf einen Hasen zielenden Jäger ist ein Hinweis auf die Forstwirtschaft in Verbindung mit der Jagd.

Eine Fülle vieler bislang verborgener Geheimnisse konnte Michael Matscha, der Direktor des Erfurter Bistumsarchivs, zur Familie von Karl Nolte an Hand der überlieferten Kirchenbücher lüften. Beginnend ab 1777 liegen nämlich jene Dokumente von Wendehausen im Original und auf Mikrofilm im Bistumsarchiv vor. Erstmals erscheint die Familie Nolte in Wendehausen am 13. Februar 1794 bei der Taufe des Sohnes Carl Andreas Joseph. Während einige seiner Nachkommen bereits im Kindesalter verstarben, musste Karl Nolte im Februar 1797 auch seiner zweiten Ehefrau Theresia im Alter von gerade einmal 33 Jahren ins Grab schauen.

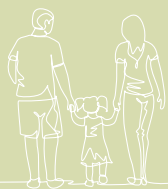
An den Fassaden beider ehemaliger Forsthäuser befindet sich für den Außenstehenden ein kaum zu deutendes und recht banal wirkendes „Schnitzwerk“, das Karl Motz und Stephan Goldmann als denkwürdige Erinnerung erhalten haben. Denn in etwa zwei Meter Höhe hinterließen die am 3. April 1945 von Großburschla in Richtung Eichsfeld und Mühlhausen vorrückenden Panzer der US-Armee ihre Spuren am Gebälk.



Das ehemalige Kurmainzer Forsthaus in der Diedorfer Straße 11 in Wendehausen erstrahlt nach umfassender Sanierung in neuem Glanz.



Südeichsfeld-Bürgermeister Andreas Henning würdigt das Engagement des Bauherren Stephan Goldmann. Fotos: Reiner Schmalzl



Familienanzeigen

PERSÖNLICH. BEWEGEND. UNVERGESSEN.



Bunte © ierfr - stock.adobe.de
Zeichnung © Simple Line - stock.adobe.de
beerbild



Herzlichen Dank

Für die vielen Glückwünsche,
Blumen und Geschenke
anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir uns, auch im Namen unserer Familie,
bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und
Bekannten ganz herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt allen, die diesen Tag für uns
unvergesslich gemacht haben.



Brigitte und Siegfried Sieland

Wendehausen, im August 2026



Danke

Wir durften mit großer
Freude das Fest unserer

Eisernen Hochzeit

feiern und möchten uns auf diesem Weg bedanken, für den
festlich gestalteten Gottesdienst, für die vielen Glückwünsche,
die herzlichen Worte in mündlicher und schriftlicher Form,
den zahlreichen Karten und Geschenke.

Die große Anteilnahme und die vielen Zeichen der Verbundenheit
haben uns tief bewegt und werden uns in dankbarer
Erinnerung bleiben.

Heinrich & Anna-Elisabeth Hahn

im August 2026



Ein gedruckter Blumengruß

wittich.de/familienanzeigen



©stock.adobe.com - Africa Studio

Ein gedruckter Blumengruß –

ein Danke für Familie, Freunde

und Bekannte.

mit einer

Familienanzeige.



Danke

sagen wir allen,
die uns in so
herzlicher Weise
mit Glückwünschen,
Blumen und Geschenken
zu unserer

EISERNEN HOCHZEIT

eine große Freude
bereitet haben.

**Maria &
Gerhard Höppner**

Diedorf,
im August 2026



Anzeige online aufgeben unter
wittich.de/familienanzeigen

Gerne auch telefonisch unter 036 77 / 20 50-0
oder per E-Mail info@wittich-langewiesen.de



Wir steigen auf,
wo andere absteigen.



Dachdeckerei Wacker GmbH

Meisterbetrieb für Bedachung & Klempnerei

036021 - 85 81 50

www.dachdeckereiwacker.de

Jeder Mensch hat eine erste Chance verdient.

Vielen Menschen in Paraguay fehlt es an Nahrung, Bildung und vielem mehr. Wie sich für Petrona die Zukunft verbessert, erfahren Sie unter: brot-fuer-die-welt.de/chance

Mitglied der **actalliance**

**Brot
für die Welt**

Würde für den Menschen.

Anzeigen kinderleicht online buchen:



Registrieren Sie sich jetzt
unter „meinWITTICH“ bei

www.wittich.de



Allgäu

Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau

Fordern Sie gleich Ihren
gratis Prospekt mit
Wandervorschlägen an!

- klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz

Hier geht's zu
unserer Seite



AllgäuerSeenland.de

ALLGÄUER
Seenland

Rathausplatz 4
87477 Sulzberg

☎ 08376 / 920119
✉ info@allgaeurseenland.de

Die digitale Zukunft heißt Cosmema WITTICH



LINUS WITTICH investiert in neues Tochterunternehmen

Die kommunale Kommunikation befindet sich mitten im Medienwandel. Bürgerinnen und Bürger erwarten Informationen heute schnell, verlässlich und unkompliziert – und Kommunen stehen vor der Herausforderung, ihre Kommunikation über immer mehr digitale Kanäle wirkungsvoll zu gestalten. Für LINUS WITTICH ist deshalb klar: Im digitalen Geschäft besteht Handlungsbedarf, auch wenn das Flaggschiff meinOrt-App, schon gut unterwegs ist.

Mit der Cosmema WITTICH GmbH gibt es ein neues Tochterunternehmen, das die digitalen Kompetenzen von Cosmema mit dem kommunalen Netzwerk, der Erfahrung

und der Reichweite von LINUS WITTICH verbindet.

Zwei Geschichten, ein digitales Ökosystem

LINUS WITTICH steht für jahrzehntelange Erfahrung, regionale Verbundenheit sowie gewachsene Beziehungen zu Kommunen und Menschen. Cosmema WITTICH ist ein junges Unternehmen mit hoher Technologiekompetenz, Innovationskraft und digitaler Geschwindigkeit.

Die Kernprodukte des Cosmema-Ökosystems heißen Heimat-Info App, Heimat-Info Webseiten und KI-Chatbots für Kommunen. Jede Kommune kann ihr digitales Ökosystem sukzessive erweitern, ohne bestehende Systeme austauschen zu müssen. Die Produktpaletten werden

miteinander verbunden, Synergien und Stärken gebündelt. Es gibt eine klare strategische Vision: Kommunale Kommunikation der Zukunft gemeinsam gestalten.

Ein Ansprechpartner für kommunale Kommunikation

Für Kommunen bedeutet diese neue Konstellation vor allem eines: mehr Lösungen aus einer Hand. LINUS WITTICH und Cosmema WITTICH sind bereits heute Dienstleister für mehr als 4.000 Kommunen bundesweit, mit stetig steigender Tendenz. Die bisherigen Print- und Online-Angebote wachsen damit zu einem umfassenden Kommunikationsökosystem zusammen: Keine Insellösungen, sondern Angebote, die ineinandergreifen.

Dabei bleibt die Kommunikation nicht auf Digitales beschränkt. Die Zukunft der kommunalen Kommunikation wird analog und digital sein. Wir verbinden die bewährte Briefkastenreichweite mit digitaler Echtzeitkommunikation und schaffen damit die Möglichkeit, Bürgerinnen und Bürger aller Altersklassen über unterschiedliche Wege zu erreichen.

Die LINUS WITTICH Unternehmensgruppe schafft mit der neuen Konstellation einen Mehrwert an Möglichkeiten. Für die Menschen vor Ort bedeutet dies perspektivisch noch mehr aktuelle, seriöse Informationsmöglichkeiten, basierend auf Nähe und Vertrauen.

Wir verbinden die bewährte Produktpalette von LINUS WITTICH mit weiteren digitalen Möglichkeiten – für eine kommunale Kommunikation, die Menschen gedruckt und digital erreicht.

*LINUS WITTICH Komplementärin
Andrea Wittich-Bonk und
Cosmema Inhaber Johannes
Vollnhals bei der Unterschrift
der Verträge im bayerischen
Gaimersheim.*





BAUMSCHULEN
OBERDORLA

HERBSTZEIT IST PFLANZZZEIT

Entdecken Sie unsere aktuellen und vielfältigen Angebote:

Neues, umfangreiches Obstsortiment:
Große Auswahl einheimischer, robuster Obstbäume.

Beet- & Balkonware aus eigener Gärtnerei: Alpenveilchen, Chrysanthemen u.v.m.

Großer Stauden-Abverkauf: Sichern Sie sich jetzt 30 % Rabatt auf das gesamte Sortiment.

Beerenhits aus eigener Produktion:

- Him- & Brombeeren (2-Liter-Container) für nur 7,99 €
- Erdbeeren im praktischen 10er-Pack für nur 5,99 €

Mo-Fr 9-17 Uhr Sa 8-12 Uhr

☎ 0 36 01 / 75 14-15

Herbstzeit ist Pflanzzeit: Der beste Start für Garten-Klassiker

Wenn sich die Blätter bunt färben, denken viele Hobbygärtner an die Winterpause. Doch für Profis beginnt jetzt die wichtigste Saison. Entgegen der Meinung, das Frühjahr sei die beste Zeit für Gartenprojekte, bietet der Herbst unschlagbare Vorteile für das Pflanzen von Gehölzen. Wer jetzt aktiv wird, legt den Grundstein für ein prachtvolles Erwachen im nächsten Frühling.

Warmer Boden fördert das Wurzelwachstum

Der größte Pluspunkt des Herbstes verbirgt sich im Erdreich: Der **Boden ist vom Sommer noch tiefgründig warm**. Trifft diese Restwärme auf die herbstlichen Niederschläge, entstehen ideale Bedingungen. Während die Blätter fallen und die Pflanzen oberirdisch zur Ruhe kommen, konzentriert sich die gesamte Energie unter der Erde. Bäume und Sträucher bilden noch vor dem ersten Frost feine neue Faserwurzeln.

Dieser Vorsprung ist im Frühling Gold wert. Die im Herbst gesetzten Gehölze sind dann bereits fest verankert. Sie können sofort Wasser und Nährstoffe aus dem Boden aufnehmen. Das macht sie **deutlich robuster gegen Frühjahrstrockenheit** und Sommerhitze. Im Gegensatz zu Frühjahrspflanzungen reicht im Herbst meist der natürliche Regen aus. Das spart Gießwasser und sorgt für ein gesundes, stressfreies Wachstum.

Fokus auf Heimat: Einheimische Obst- und Ziergehölze

Besonders **einheimische Obstbäume** profitieren von der herbstlichen Pflanzung. Ob knackiger Apfel, saftige Birne oder süße Kirsche: Wer im Herbst pflanzt, sichert sich eine vitale Entwicklung und schmackhafte Ernten in den Folgejahren. Heimische Obstsorten sind perfekt an unser Klima angepasst und bieten zudem Vögeln und Insekten einen unschätzbaren Lebensraum.

Ergänzt wird der herbstliche Garten durch **attraktive Ziergehölze**. Heimische Sträucher wie der Gewöhnliche Schneeball, die Kornel-



kirsche oder der Felsenbirnen-Strauch setzen im Frühjahr wunderschöne Blütenakzente und im Herbst farbenprächtige Akzente. Sie fügen sich harmonisch in die Landschaft ein und sind extrem pflegeleicht. Ab Oktober bietet der Markt zudem frische Ballenware und wurzelnackte Gehölze direkt vom Feld, die besonders gut anwachsen.

Fachberatung für das grüne Paradies

Die Natur gibt jetzt das perfekte Zeitfenster vor. Nutzen Sie die Wochen vor dem Frost, um Ihren Garten zukunftssicher und ökologisch wertvoll zu gestalten. Für die Auswahl der passenden Sorten stehen die Experten des **Gartenfachmarktes der Baumschulen Oberdorla** mit fachkundiger Beratung zur Seite. So wird gewährleistet, dass jeder Baum und jeder Strauch den idealen Platz findet und über Jahrzehnte Freude bereitet.

AUTOKRANE WIEMANN

» Apfelring 12 | 99100 Gierstädt
» Telefon: 03 62 06 / 20010
» Mail: m.bley@wiemann-krane.de

WIR BEWEGEN WAS!



Gasthaus „Zum goldenen Lamm“

Kleine Gasse 1
99100 Gierstädt/Thüringen
Telefon 03 62 06/2 32 48
Fax 03 62 06/1 85 90



THERAPIE Großfahner

Praxis für Physio- und Ergotherapie
Mittelgasse 111 | 99100 Großfahner
Tel. 036206 | 184546 | Mobil. 0172 | 3506674
E-Mail: schloss-physio@t-online.de
Internet: www.schloss-physio.de

DAS LEHMWERK

Lehm zum Leben
Lehmwerk Kleinfahner GmbH & Co. KG
Anger 56 · 99100 Gierstädt-Kleinfahner
Telefon +49 36206 23470 · www.DAS-LEHMWERK.de

Holger Schmidt

SunTech-ElektroTeam

Meisterbetrieb

Ziehvor 1

99100 Gierstädt/OT Kleinfahner

Mobil 01 76/10 02 75 21, Tel. 03 62 06/2 05 50, Fax 03 62 06/2 05 40
www.suntech-elektro.de



DGS GmbH

Bau- und Landmaschinen
Gabelstapler- und Lagertechnik



HANGCHA

Bahnhofstr. 13 · D-99100 Dollstädt
Tel.: 036206/2698-0
Fax 036206/2698-28
info@dgs-maschinen.de
www.dgs-maschinen.de



NABA
Bio in Bestform



AUFSTRICHE • PESTI • PASTASAUZEN • REISSAUZEN
SUPPEN & EINTÖPFE • FERTIGGERICHTE • WÜRZEN

NABA Feinkost GmbH · Apfelring 1 · 99100 Gierstädt
T: 036206 253-0 · info@naba.de · www.naba.de



Heinz Werner GmbH

Am Ballstädter Stieg 1, 99947 Bad Langensalza
Tel. (0 36 03) 82 47-0, Fax (0 36 03) 82 47-10

www.heinz-werner-gmbh.de · hwerner@heinz-werner-gmbh.de

Kfz-Meisterbetrieb Bernd Wolfram GmbH

Kontakt: Tel.: 03 62 06/2 35 80 Öffnungszeiten:
Hauptstraße 25 a Fax: 03 62 06/2 15 12 Mo.–Fr. 7.30–18.00 Uhr
99100 Großfahner Mobil: 0171/6 12 57 23 Sa. nach tel. Absprache

Mail: bernd.wolfram@t-online.de · Web: www.kfz-wolfram.de

Erntefest

GIERSTÄDT



26. und 27.09.26

zimmerei-pohl@t-online.de

Zimmerei Pohl

GmbH & Co. KG

Geschäftsführer: Tobias Pohl
Große Gasse 40 · 99100 Gierstädt
Tel. 036 206/20 40 5 · Funk 01 72/6 42 11 49

www.zimmerei-pohl.de

AUTOHAUS MÖLLER



ERFURT · WEIMAR · EISENACH · GÖTTA

Friedrich-Glenck-Str.3 Landhausallee 1 Neue Wiese 3 Rudloffstraße 25
99087 Erfurt 99425 Weimar 99817 Eisenach 99867 Götta
☎ 0361-541 222 00 ☎ 03643-87 87 30 ☎ 03691-24 92 ☎ 03621-72130
www.autohausmoeller.de

Jetzt neu
mit Wasch-
anlage



DACHWIGER AUTOHAUS



REPARATUREN ALLER MARKEN

Tel.: 036206/243 0

KOPKA

Garten & Landschaftsbau

Apfelring 27 · 99100 Gierstädt

Telefon 03 62 06/20 066 · Fax 03 62 06/21 996

Inhaber Thomas Kopka · Handy: 01 71/88 36 546
info@kopka-galabau.de · www.kopka-galabau.de



Ihr Ansprechpartner rund um die Themen
Versicherung, Absicherung und Vorsorge

Am Schlossberg 1
99947 Bad Langensalza

Am Teiche 4
99095 Erfurt

Generalagentur
Thomas Jauk

Telefon: 03603 1213534
Mail: thomas.jauk@ruv.de

www.thomas-jauk.ruv.de



THERAPIE

Kosmetik & Fußpflege

Mittelgasse 111 | 99100 Großfahner
Tel. 036206 | 184546 | Mobil. 0172 | 3506674
E-Mail: schloss-physio@t-online.de
Internet: www.schloss-physio.de



KIRCHNER
GABELSTAPLER GmbH



VERKAUF | MIETE | SERVICE | SCHULUNG

Tel. 03603-8570 info@kirchner-gabelstapler.de

35. Erntefest in Gierstädt

Infos immer aktuell www.fahnerobst.de
und unter dem Stichwort „Hofladen Döllstädt“
Infotelefon (Bandansage stets aktuell) 036206/26114

- SELBSTPFLÜCKE der Äpfel in Gierstädt und Döllstädt ab SEPTEMBER z. B.

alte Sorten: Ontario, Berlepsch, Alkmene

Klassiker: Pinova, Jonagold, Golden Delicious, Elstar

für Allergiker: Santana, Elise und weitere ...
Internet und Infotelefon immer aktuell

Öffnungszeiten der Selbstpflücke:

Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr, Sa. 9 - 16 Uhr, So. 9 - 12 Uhr
zum Erntefest Sa./So. ist von 9 - 17 Uhr geöffnet

- HOFLADEN im Gierstädter Obstpark

Öffnungszeiten des Gierstädter Hofladens:

Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr, Sa. 9 - 12 Uhr
zum Erntefest Sa./So. ist von 9 - 17 Uhr geöffnet

Bitte beachten: Ab November '26 geänderte Öffnungszeiten

Besonders zu empfehlen:

neben neuen Äpfeln sind Pflaumen versch. Sorten erhältl.:
ab Mitte August Toptaste, ab Anfang September Topper, Elena



Wohin mit Ihren Äpfeln?

Aktuelle Informationen zum
Direktverkauf/Lohnmost in Gierstädt

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. - Fr. 10.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Ab 01.09. erhalten Sie für 100 kg Äpfel –

**60 Flaschen zum subventionierten Preis
aus dem Sortiment der Fahner Frucht**

Weitere Informationen und Annahmestellen unter:

www.fahner-frucht.de

Mit Fahner Frucht durch den Winter!

Sämtliche Glühwein- und Punschartikel erhalten Sie bei uns
im Direktverkauf zu Sonderpreisen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Fahner Frucht Handels- & Verarbeitungen GmbH
Große Hecke 3 • 99100 Gierstädt



Bitte merken:

Apfel-Sonderverkauf, Weihnachtsbäume sägen

Samstag vor dem 3. Advent (12.12.2026)

Tag des Deutschen Apfels

2. Sonntag des Jahres (10.01.2027)

Gierstädter Blütenfest

letztes Aprilwochenende (24./25.04.2027)

Vielen herzlichen Dank für die langjährige Unterstützung:

BZ Frank Wilschewski, Fliesenlegerfachbetrieb Stefan Koch,
Baubetrieb Heiko Sprafke, Licht-, Lärm- u. Sonnenschutz
Marco Kühnhausen sowie unserem Hauptsponsor der
Absatzgenossenschaft „Fahner Obst“ eG.

Auf Wiedersehen zum Blütenfest



Direkt das Beste!

Lohnmost- und Direktverkauf der Fahner Frucht GmbH in Gierstädt
Große Hecke 3 · Geöffnet: Mo. - Fr. 10.00 - 12.30 und Sa. 13.00 - 16.00 Uhr

Weitere Infos unter www.fahner-frucht.de

Fahner Obstbau GmbH Hofladen und Selbstpflücken im Obstpark Gierstädt
Info-Tel.: 036206-26114 und www.fahner-obst.de



35. Erntefest in Gierstädt am 25. u. 27.09.2026

Festplatz vor dem Gasthaus „Goldenes Lamm“
und im Gewerbepark „Fahner Höhe“

Größte Apfeltheke Thüringens

mit einer Länge von 120 Metern!

An beiden Tagen von 10.00 bis 18.00 Uhr

- einmalige Apfelpyramide
- Apfelsortenverkostung,
- Apfelspiele u. -informationen auf der Bühne
- Sortenschau der LVG Erfurt **nur Samstag**
- Apfelsortenbestimmung **nur Sonntag**
- Wanderung durch den Sortengarten an beiden Tagen
Start 11 Uhr Grünes Klassenzimmer
- Großer Händlermarkt u.a. Thüringer Qualitätsprodukte,
Handwerkermarkt
- Fahner Frucht GmbH Sonderöffnungszeiten
Direktverkauf vom 10 - 17 Uhr
- Lohnmostannahme nur Sa. 9 - 12 Uhr, Drive-In am
Aussichtsturm
- Kinderfest mit Hüpfburg, u.v.m. am Grünen Klassenzimmer

Freitag, 25.09.2026

19 Uhr Lagerfeuer im Obstpark Gierstädt

Samstag, 26.09.2026 – Festbühne im Gewerbepark

10 - 18 Uhr Gerd Flammiger präsentiert:
10 - 14 Uhr musikalischer Frühschoppen mit High Time
10.45 Uhr Herbstprogramm Kindergarten Gierstädt
11.45 Uhr Schulchor Grundschule Großfahner
14 - 18 Uhr „Troubled MELLOWdy“ mit ihrer ABBA-Show
ab 18 Uhr Feierabendmusik vom Band Kirche
St. Bonifatius Gierstädt
18.30 Uhr „MännerSTIMMEN“ in concert

Sonntag, 27.09.2026 – Festbühne im Gewerbepark

10 - 18 Uhr Gerd Flammiger präsentiert:
10 - 13 Uhr Frühschoppen mit Hainichfeuer
15 Uhr Prämierung des „Größten Apfel Thüringens“
13 - 18 Uhr Gierstädter Musikantenscheune
mit den „Original Kettenburgern“

Es laden ein die Interessengemeinschaft „Fahner Höhe“ e.V.
und die Gemeinde Gierstädt. **Eintritt ist frei, Parken auf
den ausgeschilderten Plätzen frei!**

Auf Wiedersehen zum Blütenfest am 24./25. April 2027!



ensyte

 ensyte.de
  ensyte
  www.ensyte.de


regionales
Unternehmen
aus Thüringen!

WIR BRINGEN IHRE PV-ANLAGE AUFS DACH!

Vollkommen ohne Papierkram und Planungswahnsinn!



Ihr Ansprechpartner

MICHAEL RAAB
Leitung Vertrieb

Telefon **036025 30 39 00**

e-Mail **anfrage@ensyte.de**

Internet **www.ensyte.de**

- ✓ eigenes Planungsteam
- ✓ eigene Teams zur Dachmontage
- ✓ eigene Teams zur Elektroinstallation
- ✓ fester Vertragspartner für Gerüstbau
- ✓ schlüsselfertige Umsetzung
- ✓ Service auch nach Inbetriebnahme



ELEKTRONIKER GESUCHT! (m/w/d)

Von unseren **Standorten in Körner und Schlotheim** aus betreuen wir mit rund **30 Mitarbeitern** Projekte **in der Region** und darüber hinaus.

Installation von Wechselrichtern, Batteriespeichern und Wallboxen · Elektroanschlüsse an Zähler- und Unterverteilungen · Elektroinstallationen · Service und Wartung von Photovoltaikanlagen

- ✓ überdurchschnittliche Bezahlung
- ✓ gutes Werkzeug
- ✓ regelmäßige Weiterbildungen
- ✓ betriebliche Altersvorsorge
- ✓ familiäres Betriebsklima
- ✓ wöchentliche Physiotherapie
- ✓ kostenlose Getränke

Du bist Elektroniker und hast Führerschein Klasse B?

Dann schick uns deinen Lebenslauf an jobs@ensyte.de und wir melden uns bei dir!

**Dachdeckermeisterbetrieb**

Mitglied der Dachdeckerinnung

Eichenweg 27 - 99974 Mühlhausen

Tel.: 03601 / 8555 05 - Fax: 03601 / 8555 03

E-Mail: mb@dachdeckerei-bellstedt.de

www.dachdeckerei-bellstedt.de

**ALY-GERÜSTBAU**

Inh. Sabine Brummel e.K.

Trefffurter Weg 7
99974 MühlhausenTelefon: 03601 44 98 17
Mobil: 0172 345 95 56

e-mail: info@aly-geruestbau.de

*Nehmen Sie Kontakt zu uns auf,
wenn Sie Fragen haben:*

Telefon: 0 36 77 / 20 50 - 0

Heizöl: 03601/46360
preiswert, pünktlich sauber & schnell

Mit Energie unterwegs



Am Langen Rasen 6 · 99974 Ammern/Mhl. · Tel. 03601/46360 · www.ohrem.com

Rohrreinigung Rademacher
 Rohrreinigung
(WC - Küche - Keller - Bad)

 Kanal TV - Untersuchung

 Kanal-Sanierung
(Ohne Aufzugraben)

 Rückstausicherung
Ihr Ansprechpartner Für
Ihre Region

Herr Schreiber

0151-74330809

*LW-Service auf
einen Klick:*


www.wittich.de

Suche Häuser

von privat

06625-1820

Immobilien-SoFortkauf.de

Im Herbst steht in den Gärten die Stille

für die wir keine Zeit haben.

Victor Auburtin
1870 - 1928**AUTOHAUS FUNKE, INH. ANDREAS FUNKE**Sandberg 34
37339 Gernrode

Tel.: 036076-41150

E-Mail:

Gasometerweg 2-4
99974 Mühlhausen

Tel.: 03601-4088780

info@autohaus-funke.de

**Batterie-
wechsel****KOSTENLOS**zzgl. Material
inkl. Entsorgung**Ölwechsel****KOSTENLOS**

zzgl. Material

**Wechsel
Bremsflüssigkeit
(PKW)****54,90€**

inkl. Bremsflüssigkeit

**Räderwechsel
inkl. auswuchten
ab****19,96€****Klimaanlagen-
Service**

nur

49,90€

zzgl. Material

**Angebote
für neue Reifen
erstellen wir
Ihnen gerne
individuell
sprechen Sie uns
einfach an!**
**INSPEKTION
für PKW nach
Herstellervorgabe
ab**
59,90€

zzgl. Material



ADAC Vertretung

**Mobilitätspartner**

**Wir kennen uns
aus im Immobilien-
dschungel!**



www.Traum.Immobilien



Bei uns erhalten Sie eine kostenfreie,
unverbindliche Beratung.

☎ 03601 81 28 42

Kontakt@Traum.Immobilien

Das Schwerste, was das Leben uns abverlangen kann,
ist der Abschied von einem geliebten Menschen.
In dieser Zeit sind wir für Sie da.

Bestattungsinstitut Jakobi GmbH

Zur Warte 11, 37351 Dingelstädt OT Bickenriede

Für Sie immer erreichbar unter :

Tel: 036023 - 50058

mail: bestattungen-jakobi@t-online.de
www.bestattungen-jakobi.de



Gut fürs Herz..

Deutsche
Herzstiftung



Herzenssache

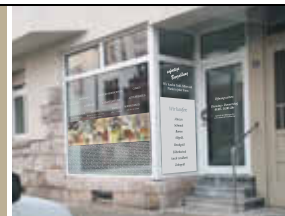
Was liegt Ihnen am Herzen und soll
bleiben, wenn Sie gehen? Welche
wichtigen Werte wollen Sie dauerhaft
weitergeben? Mit Ihrem Testament
zugunsten der Deutschen Herzstiftung
helfen Sie, die Herzforschung zu
fördern und Leben zu retten.

Fordern Sie den Ratgeber **Testament
mit Herz** an und informieren Sie sich.

Telefon 069 955128-123

www.herzstiftung.de/testament

KUK
SAMMLERSTUDIO



WIR KAUFEN GEGEN SOFORTIGE BARZAHLUNG:

- ♦ JEDE ART VON MÜNZEN
(Mark, DDR-Mark, DM, Euro, alle Welt)
- ♦ MILITARIA
(Bücher, Utensilien, Uniformteile, Orden, Ehrenzeichen)
- ♦ ANTIQUITÄTEN
- ♦ COMICS
- ♦ ALTE BÜCHER
- ♦ ALTES SPIELZEUG
- ♦ POSTKARTEN
- ♦ BRIEFMARKEN
- ♦ JEDE ART VON GOLD, SILBER, PLATIN
(Schmuck, Münzen, Barren)
- ♦ MODESCHMUCK
jede Art, auch Uhren
- ♦ BESTECKE
(silber / versilbert)

Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag
09.00 - 18.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten
nach telefonischer Vereinbarung

Karl-Marx-Str. 13
99974 Mühlhausen

☎ 03601/8889080 o. 0171/1212954
✉ info@kuk-sammlerstudio.de

www.kuk-sammlerstudio.de



Weberstraße 13
99994 Nottetal-Heilingen Höhen
OT Schlotheim

— MIT HERZ UND VERTRAUEN AN IHRER SEITE —

☎ info@bestattungshaus-grunwald.de ☎ 036021/92125
🌐 www.bestattungshaus-grunwald.de 0151/18555454

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar

Bestattungsinstitut Stöber GmbH

Druckergasse 1 • 37359 Großbartloff

Tel. : 036027 / 74482

E-Mail: info@bestattungsinstitut-stoeber.de

Web: https://bestattungsinstitut-stoeber.de



Ihr Partner für

Anzeigen nach Maß!

anzeigen.wittich.de

